



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-119/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

SPECYFIKACJA ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA (SIWZ)

Dostawa terminali AFTN

ZATWIERDZAM
z up. Kierownika Zamawiającego

Mariola Sidor-Bieńkowska

Przewodniczący Komisji przetargowej
21 listopad 2012 roku



I. NAZWA I ADRES ZAMAWIAJĄCEGO

Nazwa Zamawiającego: **Polska Agencja Żeglugi Powietrznej**
Adres: **ul. Wieżowa 8, 02-147 Warszawa**
NIP: **522-283-83-21**
REGON: **140886771**
Tel.: **+48 22 574-63-56**
fax.: **+48 22 574-63-59, +48 22 574-63-79**
Strona internetowa: **www.pansa.pl**
Godziny pracy: **od poniedziałku do piątku, w godzinach od 7:30 do 15:30**

II. TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA

PRZETARG NIEOGRANICZONY

Na podstawie art. 39 w zw. z art. 10 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113 poz. 759, ze zm.), zwanej dalej „ustawą”.

III. OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

1. Przedmiotem zamówienia jest dostawa terminali AFTN – 15 sztuk do siedziby Zamawiającego w Warszawie, których szczegółowy opis znajduje się w Załączniku nr 1 do SIWZ.
2. Oznaczenie przedmiotu zamówienia wg Wspólnego Słownika Zamówień (CPV):
34962000-8 - Urządzenia kontroli ruchu lotniczego
30231100-8 - Terminale komputerowe
3. Miejsce realizacji przedmiotu zamówienia:
3.1. Polska Agencja Żeglugi Powietrznej, ul. Wieżowa 8, 02-147 Warszawa.
4. SZCZEGÓŁOWY OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA – znajduje się w załączniku nr 1 do SIWZ.
5. Zamawiający nie przewiduje wizji lokalnej.
6. Zamówienie o wartości poniżej kwoty określonej w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy.
7. Zamawiający nie przewiduje udzielania zamówień uzupełniających.
8. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych.
9. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych.
10. Podwykonawstwo w wykonaniu przedmiotu zamówienia:
 - 10.1. Wykonawca zamierzający powierzyć podwykonawcom realizację jakiegoś elementu zamówienia zobowiązany jest umieścić taką informację w składanej ofercie wraz z podaniem co zamierza powierzyć podwykonawcom.
 - 10.2. Brak informacji, o której mowa w pkt 10.1. będzie uznany za stwierdzenie samodzielnego wykonania zamówienia przez Wykonawcę, który złożył ofertę.
 - 10.3. Konieczność powierzenia podwykonawcom realizacji jakiegoś elementu zamówienia wynikła w trakcie realizacji zamówienia wymaga uzyskania zgody Zamawiającego.



10.4. Za działania bądź zaniechania podwykonawców Wykonawca odpowiada, jak za swoje własne.

11. Zamawiający nie przewiduje:

11.1. Zawarcia umowy ramowej,

11.2. Ustanowienia dynamicznego systemu zakupów,

11.3. Wyboru najkorzystniejszej oferty z zastosowaniem aukcji elektronicznej.

IV. TERMIN WYKONANIA ZAMÓWIENIA

Termin realizacji przedmiotu zamówienia wynosi do 30 dni od daty podpisania umowy w sprawie zamówienia publicznego.

V. WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ OPIS SPOSOBU DOKONYWANIA OCENY SPEŁNIANIA TYCH WARUNKÓW

1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki określone w art. 22 ust. 1 ustawy, dotyczące:
 - a) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania;
 - b) posiadania wiedzy i doświadczenia;
 - c) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia;
 - d) sytuacji ekonomicznej i finansowej.

1.1. **Warunek nr 1** - Wykonawca posiada niezbędną wiedzę i doświadczenie.

Opis sposobu dokonania oceny spełnienia warunku nr 1:

Wykonawca musi wykazać, że w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał co najmniej jedną (1) dostawę polegającą na dostarczeniu co najmniej jednego (1) terminala AFTN.

-
2. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 24 ustawy.
 3. Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu innych podmiotów, niezależnie od charakteru stosunków prawnych łączących Wykonawcę i podmiot trzeci. W takiej sytuacji Wykonawca zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązania tych podmiotów do oddania Wykonawcy do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia.
 4. W celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu przez Wykonawców składających wspólną ofertę:
 - 4.1. spełnienie warunków określonych przez Zamawiającego w pkt 1 będzie oceniane łącznie dla wszystkich wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia;



- 4.2. przesłanka nie podlegania wykluczeniu z postępowania, określona w pkt 2 oceniana będzie odrębnie dla każdego z wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia.
5. Zamawiający oceni spełnianie warunków udziału w postępowaniu na podstawie informacji zawartych w oświadczeniach i dokumentach załączonych do oferty.
6. Ocena spełniania warunków wymaganych od Wykonawców nastąpi wg formuły: „spełnia-nie spełnia”.

VI. WYKAZ OŚWIADCZEŃ LUB DOKUMENTÓW, JAKIE MAJĄ DOSTARCZYĆ WYKONAWCY W CELU POTWIERDZENIA SPEŁNIANIA WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU

1. WYKAZ DOKUMENTÓW I OŚWIADCZEŃ na potwierdzenie spełniania warunków udziału w postępowaniu opisanych w art. 22 ust. 1 ustawy. Wykonawcy obowiązani są złożyć niżej wymienione dokumenty:

- 1.1. **Wykaz wykonanych dostaw w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie – z podaniem przedmiotu dostawy, dat wykonania, odbiorców (nazwa, adres i telefon) – 1 egzemplarz, datowany i odpowiednio podpisany - opracowany wg druku dołączonego do specyfikacji - załącznik nr 6 do SIWZ.**
- 1.2. **Dokumenty potwierdzające należyte wykonanie dostaw uwzględnionych w wykazie – tj. referencje, opinie itp. – w 1 egzemplarzu.**
- 1.3. **Oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu w zakresie art. 22 ust. 1 ustawy– opracowane wg druku dołączonego do specyfikacji – załącznik nr 4 do SIWZ.**

Wykonawcy występujący wspólnie, składają oświadczenie w zakresie art. 22 ust. 1 ustawy wspólnie.

2. WYKAZ DOKUMENTÓW I OŚWIADCZEŃ na potwierdzenie, że Wykonawca nie podlegania wykluczeniu z postępowania, na podstawie art. 24 ustawy. Każdy Wykonawca (w tym każdy Wykonawca z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia) składa:

- 2.1. **Aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy, a w stosunku do osób fizycznych oświadczenia w zakresie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy – wystawiony z datą nie wcześniej niż na 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.**

W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie, dokumenty składa każdy z Wykonawców.

- 2.2. **Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia z udziału w postępowaniu w zakresie art. 24 ust. 1 ustawy– opracowane wg druku dołączonego do specyfikacji – załącznik nr 6 do SIWZ.**

Wykonawcy występujący wspólnie, składają oświadczenie w zakresie nie podlegania wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 24 ustawy – każdy odrębnie.



3. REPREZENTACJA I PEŁNOMOCNICTWO

- 3.1. W przypadku, gdy Wykonawcę reprezentuje **pełnomocnik**, do oferty należy dołączyć pełnomocnictwo podpisane przez osoby uprawnione do reprezentowania Wykonawcy. Treść pełnomocnictwa musi jednoznacznie wskazywać czynności, do wykonywania których pełnomocnik jest upoważniony (zakres umocowania). Pełnomocnictwo należy złożyć w oryginale lub kopii poświadczonej notarialnie za zgodność z oryginałem.
- 3.2. W przypadku Wykonawców składających wspólną ofertę, do oferty należy dołączyć pełnomocnictwo do reprezentowania wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (wystawione zgodnie z art. 23 ust. 2 ustawy). Treść pełnomocnictwa musi jednoznacznie wskazywać czynności, do wykonywania których pełnomocnik jest upoważniony (zakres umocowania). Pełnomocnictwo należy złożyć w oryginale lub kopii poświadczonej notarialnie za zgodność z oryginałem.
- 3.3. Oferta oraz wszystkie złożone z nią dokumenty i oświadczenia muszą być podpisane przez pełnomocnika osobę umocowaną do reprezentowania Wykonawcy/Wykonawców. Wszystkie kserokopie dokumentów załączone do oferty muszą zawierać oświadczenie „za zgodność z oryginałem”.

4. WYKONAWCA MAJĄCY SIEDZIBĘ LUB MIEJSCE ZAMIESZKANIA POZA TERYTORIUM RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

- 4.1. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w:
- 4.1.1. pkt 2.1. - składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:
- a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości.
- 4.2. Dokumenty, o których mowa w ppkt 4.1.1. lit. a powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.
- 4.3. Jeżeli w miejscu zamieszkania osoby lub w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w ppkt 4.1.1., zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania. Zapis pkt 4.2 stosuje się odpowiednio.
- 4.4. W przypadku wątpliwości co do treści dokumentu złożonego przez wykonawcę mającego siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamawiający może zwrócić się do właściwych organów odpowiednio miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, z wnioskiem o udzielenie niezbędnych informacji dotyczących przedłożonego dokumentu.

5. UDZIAŁ PODWYKONAWCÓW

- 5.1. W przypadku, gdy Wykonawca polega na wiedzy i doświadczeniu, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków, zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych



podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonaniu zamówienia.

VII. WYKAZ OŚWIADCZEŃ I DOKUMENTÓW JAKIE MAJĄ DOSTARCZYĆ WYKONAWCY W CELU POTWIERDZENIA, ŻE OFEROWANA DOSTAWA ODPOWIADA WYMAGANIOM OKREŚLONYM PRZEZ ZAMAWIAJĄCEGO (jako załączniki do oferty)

W celu potwierdzenia, że oferowana dostawa spełnia wymagania Zamawiającego, określone w niniejszej SIWZ, Wykonawca zobowiązany jest dołączyć do oferty Specyfikację Techniczno-Funkcjonalną oferowanych terminali AFTN zawierającą ich opis; tj. markę, model, typ, opis parametrów technicznych, charakterystykę funkcji terminali oraz nazwę, opis, funkcjonalność oprogramowania terminali.

UWAGA:

Zamawiający zastrzega, iż wymóg złożenia dokumentu: Specyfikacji Techniczno – Funkcjonalnej, nie zostanie uznany przez Zamawiającego za spełniony w przypadku, gdy dokument, o którym mowa nie będzie autorskim opracowaniem Wykonawcy, tj. stanowić będzie w całości lub części kopię Opisu Przedmiotu Zamówienia zawartego w Załączniku nr 1 do SIWZ bez wymaganego opisu opracowanego przez Wykonawcę.

VIII. INFORMACJE O SPOSOBIE POROZUMIEWANIA SIĘ ZAMAWIAJĄCEGO Z WYKONAWCAMI ORAZ PRZEKAZYWANIA OŚWIADCZEŃ LUB DOKUMENTÓW, A TAKŻE WSKAZANIE OSÓB UPRAWNIONYCH DO POROZUMIEWANIA SIĘ Z WYKONAWCAMI

1. Zgodnie z Rejestrem zamówień publicznych Zamawiającego – znak postępowania: **AJZ-224-119/2012** Wykonawcy winni we wszelkich kontaktach z Zamawiającym powoływać się na wyżej podane oznaczenie.
2. Wykonawca może zwrócić się do Zamawiającego o wyjaśnienie treści SIWZ na piśmie, faksem lub drogą elektroniczną.
3. Zamawiający udzieli wyjaśnień związanych z prowadzonym postępowaniem, pod warunkiem, że prośba o wyjaśnienie wpłynie do Zamawiającego nie później niż do końca dnia w którym upływa połowa wyznaczonego terminu składania ofert. Przedłużenie przez Zamawiającego terminu składania ofert nie wpływa na bieg terminu składania wnoszenia pytań, o którym mowa w zdaniu pierwszym.
4. Treść wyjaśnień zostanie przesłana do Wykonawcy, od którego wpłynęła prośba o wyjaśnienie oraz do wykonawców którym zamawiający przekazał SIWZ bez wskazania źródła zapytania.
5. Treść zapytań wraz z wyjaśnieniami każdorazowo zostanie umieszczona na stronie internetowej Zamawiającego www.pansa.pl.
6. W niniejszym postępowaniu wszelkie oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje, z zastrzeżeniem pkt 7 mogą być przekazywane w formie:
 - pisemnej,
 - faksem - nr +48 22 574 63 59 lub nr +48 22 574 63 79,
 - drogą elektroniczną (zp@pansa.pl),przy czym zawsze dopuszczalna jest forma pisemna.
7. **Forma pisemna wymagana jest do:**



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-119/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

- 1) złożenia oferty wraz z załącznikami,
 - 2) powiadomienia Zamawiającego o wycofaniu lub zmianie oferty,
 - 3) złożenie dokumentów lub oświadczeń celem uzupełnienia oraz wyjaśnień w trybie art. 26 ust. 3 i 4 ustawy.
8. Do kontaktu z Wykonawcami upoważniony jest Pan Maciej Weber faks + 48 22 574 63 59 lub + 48 22 574 63 79, email zp@pansa.pl.
 9. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie korespondencja prowadzona będzie wyłącznie z pełnomocnikiem umocowanym do reprezentowania wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia.

IX. WYMAGANIA DOTYCZĄCE WADIUM

1. Zamawiający wymaga wniesienia wadium.
2. **Przystępując do niniejszego postępowania każdy Wykonawca zobowiązany jest wnieść wadium w wysokości 3.000,00 PLN (słownie: trzy tysiące złotych 00/100),**
3. **Wadium należy wnieść w formach przewidzianych w art. 45 ust. 6 ustawy, tj. w:**
 - 3.1. pieniądzu,
 - 3.2. poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo – kredytowej, z tym że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym,
 - 3.3. gwarancjach bankowych (bezwarunkowych, nieodwołalnych, płatnych na pierwsze żądanie),
 - 3.4. gwarancjach ubezpieczeniowych (bezwarunkowych, nieodwołalnych, płatnych na pierwsze żądanie),
 - 3.5. poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6 b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r., o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. z 2007 r. Nr 42, poz. 275).
4. **Wykonawca zobowiązany jest wnieść wadium przed upływem terminu składania ofert.**
5. W przypadku wadium wnoszonego w pieniądzu za termin wniesienia uznaje się chwilę uznania kwoty na rachunku Zamawiającego.
6. Wadium w pieniądzu należy wnieść na rachunek Zamawiającego: Bank Gospodarstwa Krajowego, Al. Jerozolimskie 7, 00-955 Warszawa – rachunek 03 1130 1017 0025 0094 4820 0013.
7. W przypadku wniesienia **wadium w formie innej niż pieniądz - oryginał dokumentu** potwierdzającego wniesienie wadium należy złożyć przed upływem terminu składania ofert w budynku Zamawiającego, al. Krakowska 4/6, 02-284 Warszawa, w kancelarii – pokój 007 lub zamieścić w osobnej kopercie – opisanej „**wadium – postępowanie nr AJZ-224-119/2012**” dołączonej do oferty. W przypadku wnoszenia wadium w pozostałych dopuszczalnych formach określonych w pkt 3, beneficjentem takich dokumentów musi być Polska Agencja Żeglugi Powietrznej ul. Wieżowa 8, 02-147 Warszawa, złożone poręczenie lub gwarancja muszą zawierać w swojej treści zobowiązanie zgodne z art. 46 ust. 4a oraz ust. 5 ustawy.



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-119/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

8. Nie wniesienie wadium w terminie lub w sposób określony w SIWZ, spowoduje wykluczenie Wykonawcy na podstawie art. 24 ust. 2 pkt 2 ustawy, a jego oferta zostanie odrzucona na podstawie art. 24 ust. 4 ustawy.
9. W przypadku wniesienia wadium i niezłożenia oferty, Wykonawca jest zobowiązany złożyć do Zamawiającego wniosek o zwrot wadium.

X. TERMIN ZWIĄZANIA OFERTĄ

1. Wykonawca związany jest ofertą przez okres **30 dni** licząc od dnia, w którym upływa termin składania ofert.
2. Wykonawca samodzielnie lub na wniosek zamawiającego może przedłużyć termin związania ofertą, z tym, że zamawiający może tylko raz, co najmniej na 3 dni przed upływem terminu związania ofertą, zwrócić się do wykonawców o wyrażenie zgody na przedłużenie tego terminu o oznaczony okres, nie dłuższy niż 60 dni.

XI. OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWANIA OFERT

1. Wykonawca przedstawia ofertę o treści odpowiadającej treści SIWZ, propozycje rozwiązań m.in. alternatywnych lub wariantowych nie będą brane pod uwagę, a oferta zostanie odrzucona na podstawie art. 89 ust. 1 pkt 2 ustawy.
2. Wykonawcą zamówienia może być osoba fizyczna, osoba prawna lub jednostka organizacyjna nie posiadająca osobowości prawnej, która ubiega się o udzielenie zamówienia publicznego, złoży ofertę i zawrze umowę w sprawie zamówienia publicznego.
3. Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia zgodnie z art. 23 ustawy.
4. Wykonawcy ponoszą wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty oraz uczestnictwem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego.
5. Ofertę stanowi wypełniony druk „OFERTA”, który stanowi **Załącznik nr 3 do SIWZ** z załączonymi dokumentami i oświadczeniami, wymaganymi niniejszą SIWZ.
6. Oferta wraz z załącznikami musi być sformułowana poprawnie, w języku polskim, w sposób czytelny, logiczny, na arkuszach A-4, pisemnie przy użyciu nośnika pisma nie ulegającego usunięciu bez pozostawienia śladów.
7. Zamawiający zaleca sporządzenie oferty na maszynie do pisania lub komputerze lub wypełnienie druków czytelnym pismem ręcznym.
8. Dokumenty sporządzone w języku obcym, Wykonawca musi złożyć wraz z tłumaczeniem na język polski, a tłumaczenie musi być potwierdzone za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę. Podczas oceny ofert Zamawiający będzie się opierał na tekście przetłumaczonym na język polski.
9. Zamawiający może wyrazić zgodę na sporządzenie oferty w języku powszechnie używanym w handlu międzynarodowym (tj. w języku angielskim). Wniosek o złożenie oferty lub części oferty w takim języku musi być złożony do Zamawiającego na oddzielnym piśmie, najpóźniej na 3 dni przed upływem terminu składania ofert.
10. Wykonawca może przepisać druki Zamawiającego, jednakże treść zawarta we wzorach Zamawiającego nie może ulec zmianie.



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-119/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

11. Zalecane jest, aby oferta była złożona na kolejno ponumerowanych stronach. Numeracja stron powinna rozpoczynać się od numeru 1, umieszczonego na pierwszej stronie oferty.
12. Oferta, po jej otwarciu w terminie wyznaczonym na termin składania ofert, jest jawna.
13. Zamawiający wymaga aby oferta, wraz ze wszystkimi załącznikami była podpisana przez osobę upoważnioną do reprezentowania Wykonawcy.
14. Wszystkie dokumenty i załączniki – w tym kserokopie należy:
 - 14.1. każdy dokument (nie urzędowy) u góry strony zatytułować (nazwać w sposób wykluczający pomyłkę lub możliwość dowolnej interpretacji dokumentu);
 - 14.2. kserokopie potwierdzić u dołu strony za zgodność z oryginałem i opatrzyć podpisami i pieczętami Wykonawcy;
 - 14.3. kserokopie dołączyć wyłącznie czytelne (zarówno treść, jak i pieczęcie) – jeżeli nie ma możliwości wykonania czytelnej kopii, Wykonawca musi dostarczyć potwierdzoną notarialnie kserokopię dokumentu (zgodnie z ww. wymaganiami) wraz z oryginałem dokumentu jedynie do wglądu Zamawiającemu, który to oryginał po przedmiotowym postępowaniu zostanie niezwłocznie zwrócony Wykonawcy.
15. Wszelkie poprawki lub zmiany (skreślenie, zmiany korektorem itp.) w tekście oferty i załączników do oferty muszą być podpisane własnoręcznie przez osobę podpisującą ofertę w miejscu dokonanej poprawki lub zmiany. Naniesione zmiany muszą być czytelne.
16. Zamawiający uznaje, że podpisem jest złożony własnoręcznie znak, z którego można odczytać imię i nazwisko podpisującego, a jeżeli ten znak jest nieczytelny lub nie zawiera pełnego imienia i nazwiska to znak musi być uzupełniony napisem (np. w formie pieczęci), z którego można odczytać imię i nazwisko podpisującego.
17. Zamawiający zaleca, aby złożyć ofertę w taki sposób aby nie uległa rozkompletowaniu (np. zszyć wzdłuż całego lewego boku strony, zbindować, spiąć w teczkę itp.).
18. Opakowanie winno być ostemplowane w miejscach zaklejenia i oznakowane:

Wykonawca:

Pełna nazwa i dokładny adres Wykonawcy (ulica, numer lokalu, numer kodu pocztowego, miejscowość) – (**dopuszcza się czytelny odcisk pieczęci**).

Zamawiający:

Polska Agencja Żeglugi Powietrznej,
Dział Zamówień Publicznych,
al. Krakowska 4/6, 02-284 Warszawa
pokój nr 007 - Kancelaria

Oferta na dostawę terminali AFTN

– Znak postępowania: AJZ-224-119/2012

Nie otwierać przed terminem otwarcia ofert, tj.* godz.*

*/w tym miejscu Wykonawca powinien wpisać datę i godzinę otwarcia ofert/

UWAGA!



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-119/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności za zdarzenia wynikające z **nieprawidłowego oznakowania** opakowania lub braku którejkolwiek informacji z podanych w niniejszym punkcie.

19. **Ofertę należy złożyć w budynku PAŻP, al. Krakowska 4/6, 02-284 Warszawa pok. 007 – Kancelaria** (w godzinach od 07:30 do 15:30) lub przesłać na ww. adres.
20. W przypadku przesłania oferty pocztą lub przesyłką kurierską do Zamawiającego, Wykonawca ponosi odpowiedzialność za datę jej wpłynięcia do Kancelarii PAŻP.
21. Wykonawca składa tylko jedną ofertę, w której może być zaoferowana tylko jedna cena. Jeżeli Wykonawcałoży więcej niż jedną ofertę samodzielnie lub samodzielnie i wspólnie z innymi Wykonawcami, wszystkie złożone przez niego oferty zostaną odrzucone.
22. Wykonawca może wprowadzić zmiany lub wycofać złożoną przez siebie ofertę pod warunkiem, że Zamawiający otrzyma pisemne powiadomienie, podpisane przez osoby uprawnione o wprowadzeniu zmian do oferty lub wycofaniu oferty przed ostatecznym terminem składania ofert.
23. Informacje zawarte w ofercie, stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (tekst jednolity Dz. U. z 2003 r. Nr 153 poz. 1503 ze zm.), co do których Wykonawca zastrzegł, nie później niż w terminie składania ofert, że nie mogą być udostępnione, muszą być oznaczone klauzulą: „NIE UDOSTĘPNIAC – INFORMACJE STANOWIĄ TAJEMNICĘ PRZEDSIĘBIORSTWA W ROZUMIENIU ART. 11 UST. 4 USTAWY O ZWALCZANIU NIEUCZCIWEJ KONKURENCJI” i powinny być odrębną częścią niełączoną z ofertą w sposób trwały.

XII. MIEJSCE ORAZ TERMIN SKŁADANIA I OTWARCIA OFERT

1. MIEJSCE I TERMIN ZŁOŻENIA OFERT

- 1.1. Ofertę w zapieczętowanym i oznakowanym zgodnie z wymaganiami specyfikacji opakowaniu należy złożyć:

do dnia 05.12.2012 r. do godz. 13:00
w budynku Polskiej Agencji Żeglugi Powietrznej
al. Krakowska 4/6, 02-284 Warszawa
pok. 007 – Kancelaria

- 1.2. Oferty złożone po terminie zostaną zwrócone bez otwierania, po zawiadomieniu składającego o złożeniu oferty po terminie i po upływie terminu przewidzianego na wniesienie odwołania.

2. MIEJSCE, TERMIN I TRYB OTWARCIA OFERT

- 2.1. Komisyjne, publicznie otwarcie ofert nastąpi na posiedzeniu Komisji przetargowej i zostanie opisane w protokole.
- 2.2. Posiedzenie Komisji przetargowej odbędzie się w:

w budynku Polskiej Agencji Żeglugi Powietrznej
al. Krakowska 4/6, 02-284 Warszawa
SALA KONFERENCYJNA – nr 2
w dniu 05.12.2012 r. o godz. 13:30



XIII. OPIS SPOSOBU OBLICZENIA CENY

1. Wykonawca w przedstawionej ofercie winien zaoferować cenę wyliczoną na podstawie formularza „Specyfikacja cenowo-ilościowa”, stanowiącego Załącznik nr 3.1 do SIWZ.
2. Cena oferty jest ceną ryczałtową.
3. Cena oferty winna być wyrażona w PLN w przypadku Wykonawców mających siedzibę lub miejsce zamieszkania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej lub w EUR w przypadku Wykonawców nie mających siedziby lub miejsca zamieszkania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
4. Cena oferty musi być wyrażona z dokładnością do 2 miejsc po przecinku, zgodnie z polskim systemem płatniczym po zaokrągleniu do pełnych groszy (2 miejsca po przecinku), przy czym końcówki poniżej 0,5 grosza pomija się a końcówki powyżej 0,5 grosza zaokrągla się do 1 grosza.
5. Cenę oferty należy ustalić jako cenę brutto, w oparciu o pełną ilość i rodzaj asortymentu, przedstawioną przez Zamawiającego w niniejszej specyfikacji.
6. W cenie oferty musi mieścić się całkowity koszt wykonania przedmiotu zamówienia, w tym transport. Zamawiający nie dopuszcza żadnej refakturyzacji.
7. Zamawiający nie dopuszcza przedstawienia ceny w kilku wariantach w zależności od zastosowanych rozwiązań. W przypadku przedstawienia ceny w taki sposób oferta zostanie odrzucona.
8. W formularzu oferty należy podać:
 - 8.1. cenę netto – bez podatku VAT,
 - 8.2. wartość podatku VAT w złotych oraz stawkę podatku VAT w %,
 - 8.3. cenę brutto – łącznie z podatkiem VAT.
9. Ustalenie prawidłowej stawki podatku VAT leży po stronie Wykonawcy.
10. Zamawiający nie uznaje za oczywistą omyłkę i nie poprawi błędnie ustalonej stawki podatku VAT.
11. Jeżeli złożono ofertę, której wybór prowadziłby do powstania obowiązku podatkowego po stronie Zamawiającego, zgodnie z przepisami o podatku od towarów i usług w zakresie wewnątrz wspólnotowego nabycia towarów, Zamawiający w celu porównania ofert i oceny takiej oferty dolicza do przedstawionej w niej ceny podatek od towarów i usług oraz cło, które miałyby obowiązek wpłacić zgodnie z obowiązującymi przepisami.
12. CENA OFERTY obejmuje:
 - a) w przypadku Wykonawców mających siedzibę lub miejsce zamieszkania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej wszelkie koszty związane z wykonaniem przedmiotu zamówienia, opłaty, podatki (w tym podatek od towarów i usług – VAT) i wszystkie inne koszty o jakimkolwiek charakterze, które mogą powstać w związku z realizacją przedmiotu zamówienia,
 - b) w przypadku Wykonawców nie mających siedziby lub miejsca zamieszkania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej wszelkie koszty związane z wykonaniem przedmiotu zamówienia, wszystkie opłaty, podatki i wszystkie inne koszty o jakimkolwiek charakterze, które mogą powstać w związku z realizacją przedmiotu zamówienia, bez podatku od towarów i usług (VAT) wymaganego w Polsce.
13. Cena oferty w przypadku Wykonawców mających siedzibę lub miejsce zamieszkania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej jest ceną brutto, wyrażoną w PLN, przy czym w sposób jednoznaczny powinna być wyodrębniona kwota podatku VAT w wysokości obowiązującej w dniu składania ofert) oraz cena netto.



14. Cena oferty w przypadku Wykonawców nie mających siedziby lub miejsca zamieszkania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej jest ceną netto, wyrażoną w EUR (nie uwzględniającą podatku od towarów i usług obowiązującego w Polsce).
15. Ceny przyjęte dla porównania ofert:
 - 15.1. Wykonawca mający siedzibę lub miejsce zamieszkania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej – cena oferty (brutto),
 - 15.2. Wykonawca nie mający siedziby lub miejsca zamieszkania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej – cena oferty podana przez Wykonawcę powiększona o wymagany w Polsce podatek od towarów i usług (VAT) w wysokości obowiązującej w dniu składania ofert zgodnie ze stanem prawnym.
16. W celu porównania ofert wyrażonych w PLN i EUR, Zamawiający dokona przeliczenia ceny oferty w EUR po kursie średnim NBP z dnia publikacji ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych.

XIV. OPIS KRYTERIÓW OCENY OFERT ORAZ SPOSÓB OCENY OFERT

KRYTERIUM

WAGA

Nr 1 - Cena brutto

100%

1. Sposób obliczania wartości punktowej oferty

Oceny oferty dokonuje Komisja.

- 1.1 Wartość punktowa kryterium nr 1 – „Cena brutto” jest wyliczana wg wzoru:

$$O = \frac{C_{\min}}{C_o} \times 100, \text{ gdzie:}$$

- O** - ocena punktowa oferty
C_{min} - najniższa zaoferowana cena
C_o - cena zaoferowana w ofercie badanej

UWAGA - W przypadku oferty złożonej przez Wykonawcę mającego siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej Zamawiający dla celów porównania ofert i oceny według powyższego kryterium cenę takiej oferty powiększy o wymagany w Polsce podatek od towarów i usług (VAT) oraz cło, które miałby obowiązek w wysokości zgodnej ze stanem prawnym w tym zakresie.

2. Ocena ofert zostanie przeprowadzona wyłącznie w oparciu o przedstawione powyżej kryteria oceny ofert.
3. **Maksymalna łączna liczba punktów jaką może uzyskać oferta wynosi – 100 pkt.**
4. Punkty będą liczone z dokładnością do dwóch (2) miejsc po przecinku, stosując powszechne zasady zaokrąglania.

XV. INFORMACJE O FORMALNOŚCIACH, JAKIE POWINNY ZOSTAĆ DOPEŁNIONE PO WYBORZE OFERTY W CELU ZAWARCIA UMOWY W SPRAWIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO

1. Zawarcie umowy nastąpi niezwłocznie po wyborze najkorzystniejszej oferty, w terminie nie krótszym niż 5 dni od dnia przesłania zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty, jeżeli zawiadomienie to zostało przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2 ustawy, albo 10 dni – jeżeli zostało przesłane w inny sposób, z zastrzeżeniem pkt 2.



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-119/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

2. Zamawiający może zawrzeć umowę w sprawie niniejszego zamówienia publicznego przed upływem terminu o którym mowa w pkt 1, jeżeli w postępowaniu o udzielenie niniejszego zamówienia zostanie złożona tylko jedna oferta.
3. Wykonawca zostanie powiadomiony przez zamawiającego o miejscu i terminie zawarcia umowy.
4. W przypadku wyboru oferty złożonej przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, Zamawiający zastrzega sobie prawo żądania, przed podpisaniem umowy w sprawie udzielenia zamówienia publicznego, umowy regulującej współpracę tych Wykonawców.
5. Przed zawarciem umowy Wykonawca powinien przedstawić:
 - 5.1. pełnomocnictwo do jej podpisania jeżeli nie wynika ono z załączonych do oferty dokumentów,
 - 5.2. zabezpieczenie należytego wykonania umowy.

XVI. WYMAGANIA DOTYCZĄCE ZABEZPIECZENIA NALEŻYTEGO WYKONANIA UMOWY

1. Zamawiający wymaga, aby Wykonawca, którego oferta zostanie wybrana wniósł zabezpieczenie należytego wykonania umowy w wysokości 10% ceny oferty.
2. Zabezpieczenie należytego wykonania umowy można wnieść w formach określonych w art. 148 ust. 1 ustawy.
3. W przypadku wniesienia zabezpieczenia w formie innej niż pieniądz, Wykonawcałoży Zamawiającemu zabezpieczenie w wysokości 10% wynagrodzenia umownego określonego w § 8 ust. 1 istotnych postanowień umowy w formie zaakceptowanej przez Zamawiającego gwarancji bankowej lub ubezpieczeniowej: nieodwołalnych, bezwarunkowych, płatnych na pierwsze żądanie Zamawiającego, ważnych na okres realizacji umowy.
4. Zabezpieczenie wnoszone w pieniądzu Wykonawca zobowiązany będzie wpłacić przelewem na rachunek bankowy Zamawiającego:

Bank Gospodarstwa Krajowego, Al. Jerozolimskie 7, 00-955 Warszawa
30 1130 1017 0025 0094 4820 0012

z podaniem tytułu wpłaty: (zabezpieczenie należytego wykonania umowy, nr sprawy AJZ-224-119/2012).

5. W przypadku wniesienia wadium w pieniądzu, za zgodą Wykonawcy, kwota wadium może zostać zaliczona na poczet zabezpieczenia.
Zwolnienie zabezpieczenia należytego wykonania umowy: 70% wartości należytego wykonania umowy nastąpi w terminie 30 dni od daty podpisania protokołu odbioru końcowego. Pozostałe 30% wartości należytego wykonania umowy zostanie zwrócone Wykonawcy w terminie 15 dni po upływie okresu obowiązywania rękojmi za wady.
6. Oryginał dokumentu potwierdzającego wniesienie zabezpieczenia należytego wykonania umowy musi być dostarczony do Zamawiającego przed podpisaniem umowy.

XVII. PROJEKT UMOWY

1. Warunki umowy, które uwzględnione będą w przyszłej umowie z wybranym w wyniku postępowania Wykonawcą zamieszczone są w projekcie umowy - **Załącznik nr 2 do niniejszej SIWZ**.
2. Wykonawca nie ma prawa umieszczania lub żądania umieszczania w zawieranej umowie po wyborze jego oferty, jakichkolwiek postanowień za wyjątkiem postanowień



o charakterze informacyjnych lub wskazujących na sposób wykonywania umowy w zakresie komunikacji stron i form tej komunikacji.

3. Przyjmuje się, że zapisy projektu umowy niezakwestionowane przed złożeniem oferty zostaną przyjęte przez Wykonawcę bez zastrzeżeń w chwili jej zawarcia. Wszelkie pytania i wątpliwości dotyczące istotnych postanowień umowy, będą rozpatrywane jak dla całej specyfikacji, zgodnie z art. 38 ustawy.
4. Zamawiający przewiduje możliwość dokonania zmiany postanowień przyszłej umowy w stosunku do treści oferty gdy konieczność wprowadzenia takich zmian wynika z okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, a w szczególności gdy:
 - 4.1. nastąpi zmiana powszechnie obowiązujących przepisów prawa w zakresie mającym wpływ na realizację przedmiotu umowy (w szczególności kiedy zmianie ulegną właściwe przepisy podatkowe dotyczy Wykonawcy mającego miejsce zamieszkania lub siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej);
 - 4.2. zaistnieją zdarzenia o charakterze siły wyższej, niezależne od Stron Umowy, które uniemożliwiłyby terminowe wykonanie zobowiązań i które zostały opisane w § 11 projektu umowy stanowiącym Załącznik nr 2 do SIWZ.

XVIII. POUCZENIE O ŚRODKACH OCHRONY PRAWNEJ PRZYSŁUGUJĄCYCH WYKONAWCY W TOKU POSTĘPOWANIA O UDZIELENIE ZAMÓWIENIA

1. Wykonawcom, który ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów niniejszej ustawy, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale VI ustawy.
2. Odwołanie musi być złożone do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.
3. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy
4. Odwołujący przesyła kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.
5. Termin na wniesienie odwołania wynosi:
 - 5.1. w terminie 5 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2 ustawy, albo w terminie 10 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.
 - 5.2. odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a także wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie 5 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych lub zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej.
 - 5.3. odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 5.1. i 5.2. wnosi się w terminie 5 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

XIX. SPECYFIKACJA ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA ZAWIERA ZAŁĄCZNIKI



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-119/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

Nr 1 – Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia;

Nr 2 – Projekt umowy;

Nr 3 – Druk Oferty;

Nr 3.1. – Formularz specyfikacji cenowo-ilościowej;

Nr 4 – Druk Oświadczenia o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu w zakresie określonym w art. 22 ust. 1-4 ustawy;

Nr 5 – Druk Oświadczenia o braku podstaw do wykluczenia z udziału w postępowaniu w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 ustawy;

Nr 6 – Druk Wykaz dostaw;

Nr 7 – Oświadczenie o oddaniu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia.



SZCZEGÓŁOWY OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Przedmiotem zamówienia jest dostawa 15 sztuk terminali AFTN do siedziby Zamawiającego w Warszawie przy ul. Wieżowa 8.

Terminal AFTN jest to stacja końcowa sieci AFTN.

Sprzęt

Terminal musi być przystosowany do pracy z centralą AFTN poprzez protokół IP oraz łącze szeregowe (RS-232).

Jednostka centralna:

Typ urządzenia: terminal *flashowy* typu *thin client* o maksymalnych rozmiarach 7 x 25 x 30 cm.

Pamięć: dysk twardy typu *flash*, pojemność dysku twardego zapewniająca możliwość archiwizacji wszystkich obsługiwanych przez Terminal depesz wejściowych i wyjściowych z ostatnich kolejnych 60 dni, 2 GB lub więcej.

Zewnętrzne porty we-wy:

- 1) USB 2.0, min. 2 szt.,
- 2) port VGA – może być przejściówka z DVI,
- 3) port PS/2 szt. 2,
- 4) port szeregowy,
- 5) port równoległy,
- 6) port RJ-45,
- 7) złącze monitora DVI.

Komunikacja: USB lub PS/2, obsługa drukarki lokalnej i sieciowej.

Zasilacz zewnętrzny.

Monitor: LCD, 17" o rozdzielczości 1280 x 1024.

Klawiatura: standardowa, PS/2, USB.

Urządzenie wskazujące: Mysz optyczna PS/2, USB z 2 przyciskami i przewijaniem.

Drukarka mozaikowa 10", 9 igieł.

Oprogramowanie:

Interfejs oprogramowania użytkowego musi być w języku polskim i spełniać wymogi określone w ICAO Annex 10 vol II.

Oprogramowanie musi umożliwiać:

- 1) przegląd depesz wejściowych,
- 2) przegląd depesz wyjściowych,
- 3) edycję depesz oraz tworzenie nowej depeszy,
- 4) konfigurację głównych parametrów terminala, typu:
 - a) adres terminala i adres centrali,
 - b) identyfikator łącza,



- c) definiowana długość numeracji depesz (4 cyfry),
- 5) konfigurację głównych parametrów linii telekomunikacyjnej:
 - a) Format transmisji,
 - b) Kod transmisji,
 - c) Parametry transmisji (prędkość transmisji, ilość bitów, bit parzystości itp.),
- 6) konfigurację parametrów umożliwiających współpracę terminala z siecią AFTN poprzez protokół TCP/IP takich jak: adres lokalny, adres zdalny, maska, brama, numer portu.
- 7) ręczne ustawianie daty i czasu terminala oraz automatyczną synchronizację czasu (NTP w przypadku pracy po sieci Ethernet oraz wg odbieranych depesz CH w przypadku pracy modemowej).
- 8) ręczne ustawienie liczników LR i LS.
- 9) monitorowanie za pomocą wskaźnika połączenia terminala z centralą i akustyczną sygnalizację braku połączenia.
- 10) zdalną konfigurację i podgląd stanu pracy terminala przez sieć IP (np. poprzez VNC).
- 11) dostęp i przegląd depesz archiwalnych.
- 12) odbiór i nadawanie depesz w standardzie AFTN.
- 13) wydruk depesz na drukarce lokalnej lub/i sieciowej.
- 14) tworzenie własnej bazy depesz wzorcowych oraz ich zapis i odczyt na urządzeniach typu pendrive.
- 15) blokowanie nadawania depesz, odbioru depesz, automatycznego generowania powtórzeń.
- 16) konfiguracja co najmniej dwóch adresów zdalnych z których będzie możliwy odbiór depesz AFTN.
- 17) automatyczną kontrolę poprawności numeracji odbieranych depesz.
- 18) automatyczne śledzenie poprawności numeracji nadawanych depesz.
- 19) generowanie depesz służbowych po przywróceniu działania linii telekomunikacyjnej.
- 20) archiwizację i przegląd całego ruchu depesz przez wymagany okres czasu.
- 21) kopiowanie wybranych depesz na nośnik (np. pendrive).
- 22) wczytywanie treści depesz z nośnika (np. pendrive).
- 23) automatyczne generowanie depeszy potwierdzającej odbiór depeszy z priorytetem SS po zatwierdzeniu jej przeczytania przez Użytkownika terminala.

Nagłe wyłączenie terminala, np. w wyniku zaniku zasilania nie powinno wpływać negatywnie na stabilność pracy aplikacji po jego ponownym uruchomieniu.

Oprogramowanie musi być zainstalowane na terminalach oraz dodatkowo Dostawca musi dostarczyć wersję instalacyjną programowania na nośniku umożliwiającym jego instalację (np. CD-ROM) w 3 egzemplarzach.

Dokumentacja

Dokumentacja musi zawierać informacje dotyczące oprogramowania terminalowego (instalacja na terminalu, konfiguracja oraz obsługa oprogramowania). Do każdego terminala musi być załączona jedna instrukcja w formie papierowej w języku polskim. Do całości zamówienia musi być załączona jedna kopia dokumentacji w formie elektronicznej w języku polskim.

Testy odbioru



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-119/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

Odbiór techniczny w miejscu instalacji służyć będzie potwierdzeniu pełnej sprawności terminali i zgodności z opisem przedmiotu zamówienia. Testy zostaną przeprowadzone na miejscu w obecności przedstawiciela Wykonawcy i dotyczyć będą każdego z terminali.

Warunki gwarancji

Gwarancja na sprzęt: 3 lata – czas reakcji na zgłoszenie telefoniczne (fax) i e-mail 24 godziny, czas naprawy 7 dni od dnia dostarczenia terminala do Wykonawcy.

Gwarancja na oprogramowanie: 3 lata – czas reakcji na zgłoszenie telefoniczne (fax) i e-mail 24 godziny, czas naprawy 7 dni od dnia dostarczenia terminala do Wykonawcy.



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-119/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

Załącznik nr 2 do SIWZ

PROJEKT UMOWY

Umowa nr.....
(zwana dalej „Umową”)

zawarta w dniu w Warszawie pomiędzy:

Polską Agencją Żeglugi Powietrznej („PAŻP”)

z siedzibą w Warszawie ul. Wieżowa 8, 02-147 Warszawa, REGON (numer identyfikacyjny firmy): 140886771, NIP (Numer Identyfikacji Podatkowej): 5222838321;
reprezentowaną przez :

1.
2.

zwaną „**Zamawiającym**” lub „**Stroną**”

a firmą

.....

z siedzibą w, REGON, NIP (Numer Identyfikacji Podatkowej):, zarejestrowaną
w, nr KRS
reprezentowaną przez:

- 1

zwaną dalej „**Wykonawcą**” lub „**Stroną**”

Niniejsza Umowa zawarta została z Wykonawcą w postępowaniu prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego, o którym mowa w Ustawie z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo Zamówień Publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113 poz. 759 z późniejszymi zmianami).



§ 1. Przedmiot Umowy

1. Przedmiotem Umowy jest dostawa 15 sztuk terminali, będących stacjami końcowymi sieci AFTN, tj. stałej sieci łączności lotniczej (AFTN - Aeronautical Fixed Telecommunication Network), zwanych dalej "**Terminalami AFTN**" do siedziby Zamawiającego w Warszawie, zwanej dalej "**Miejscem dostawy**".
2. Terminale AFTN będą przystosowane do pracy z centralą AFTN poprzez protokół IP oraz łącze szeregowe (RS-232).
3. W skład każdego Terminala AFTN wchodzi:
 - 3.1. Jednostka centralna charakteryzująca się następującymi cechami:
 - 3.1.1. Typ urządzenia: terminal flashowy typu thin client o maksymalnych rozmiarach 7 x 25 x 30 cm
 - 3.1.2. Pamięć: dysk twardy typu flash, pojemność dysku twardego zapewniająca możliwość archiwizacji wszystkich obsługiwanych przez Terminal AFTN depech wejściowych i wyjściowych z ostatnich kolejnych 60 dni, 2 GB lub więcej
 - 3.1.3. Zewnętrzne porty wejścia-wyjścia:
 - USB 2.0, min.2 szt.
 - port VGA,
 - port PS/2 szt.2
 - port szeregowy,
 - port równoległy,
 - port RJ-45,
 - złącze monitora DVI.
 - 3.1.4. Komunikacja: USB lub PS/2, obsługa drukarki lokalnej i sieciowej,
 - 3.1.5. Zasilacz zewnętrzny.
 - 3.2. Monitor LCD, 17" o rozdzielczości 1280x1024
 - 3.3. Klawiatura standardowa, PS/2, USB
 - 3.4. Urządzenie wskazujące: Mysz optyczna PS/2, USB z 2 przyciskami i przewijaniem
 - 3.5. Drukarka mozaikowa 10", 9 igieł
4. Terminale AFTN będą mieć zainstalowane oprogramowanie użytkowe, zwane dalej "**Oprogramowaniem**", którego interfejs będzie w języku polskim i będzie spełniać wymogi określone w ICAO Annex 10 vol II. Wersja instalacyjna Oprogramowania na nośniku umożliwiającym jego instalację (np. CD-ROM) zostanie dostarczona przez Wykonawcę w 3 egzemplarzach wraz z dokumentacją, o której mowa w ust.8 poniżej.
5. Ponadto Oprogramowanie zainstalowane w Terminalach AFTN będzie umożliwiać:
 - 5.1. przegląd depech wejściowych
 - 5.2. przegląd depech wyjściowych
 - 5.3. edycję depech oraz tworzenie nowej depechy
 - 5.4. konfigurację głównych parametrów Terminala, typu:
 - adres Terminala i adres centrali
 - identyfikator łącza
 - definiowana długość numeracji depech (4 cyfry)
 - 5.5. konfigurację głównych parametrów linii telekomunikacyjnej:
 - Format transmisji



- Kod transmisji
 - Parametry transmisji (prędkość transmisji, ilość bitów, bit parzystości itp.)
- 5.6. konfigurację parametrów umożliwiającą współpracę Terminala z siecią AFTN poprzez protokół TCP/IP takich jak: adres lokalny, adres zdalny, maska, brama, numer portu.
 - 5.7. ręczne ustawianie daty i czasu Terminala oraz automatyczną synchronizację czasu (NTP w przypadku pracy po sieci Ethernet oraz wg odbieranych depesz CH w przypadku pracy modemowej)
 - 5.8. ręczne ustawienie liczników LR i LS
 - 5.9. monitorowanie za pomocą wskaźnika połączenia Terminala z centralą i akustyczną sygnalizację braku połączenia
 - 5.10. zdalną konfigurację i podgląd stanu pracy Terminala przez sieć IP (np. poprzez VNC)
 - 5.11. dostęp i przegląd depesz archiwalnych
 - 5.12. odbiór i nadawanie depesz w standardzie AFTN
 - 5.13. wydruk depesz na drukarce lokalnej lub/i sieciowej
 - 5.14. tworzenie własnej bazy depesz wzorcowych oraz ich zapis i odczyt na urządzeniach typu pendrive
 - 5.15. blokowanie nadawania depesz, odbioru depesz, automatycznego generowania powtórzeń
 - 5.16. konfiguracja co najmniej dwóch adresów zdalnych z których będzie możliwy odbiór depesz AFTN
 - 5.17. automatyczną kontrolę poprawności numeracji odbieranych depesz
 - 5.18. automatyczne śledzenie poprawności numeracji nadawanych depesz
 - 5.19. generowanie depesz służbowych po przywróceniu działania linii telekomunikacyjnej
 - 5.20. archiwizację i przegląd całego ruchu depesz przez wymagany okres czasu
 - 5.21. kopiowanie wybranych depesz na nośnik (np. pendrive)
 - 5.22. wczytywanie treści depesz z nośnika (np. pendrive)
 - 5.23. automatyczne generowanie depeszy potwierdzającej odbiór depeszy z priorytetem SS po zatwierdzeniu jej przeczytania przez Użytkownika terminala
6. Nagłe wyłączenie Terminala AFTN, np. w wyniku zaniku zasilania nie będzie wpływać negatywnie na stabilność pracy aplikacji po jego ponownym uruchomieniu.
 7. Wykonawca dostarczy następujące dokumenty do Terminali AFTN:
 - 7.1. oświadczenie o spełnieniu wymogów określonych w ICAO Annex 10 vol II;
 - 7.2. certyfikat zgodności z Rozporządzeniem nr 552/2004 (Regulation No 552/2004 of the European Parliament and the council of 10 March 2004 on the interoperability of the European Air Traffic Management Network);
 8. W ramach Umowy Wykonawca dostarczy dokumentację, zwaną dalej "**Dokumentacją**", która będzie zawierać instrukcje użytkownika do każdego Terminala (15 szt.) w formie papierowej w języku polskim, certyfikat i oświadczenie, o których mowa w ust. 7 powyżej, charakterystykę zainstalowanego Oprogramowania (tj. konfiguracja oraz obsługa Oprogramowania) oraz jedną kopię Dokumentacji w formie elektronicznej w języku polskim.



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-119/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

9. Przedmiot Umowy został szczegółowo opisany i zostanie zrealizowany zgodnie ze Specyfikacją ilościowo – cenową, stanowiącą Załącznik nr 1 i Specyfikacją techniczno-funkcjonalną, stanowiącą Załącznik nr 2 do Umowy.
10. Wykonawca oświadcza, że Terminale AFTN z Oprogramowaniem są dopuszczone do obrotu gospodarczego na terytorium Unii Europejskiej oraz że posiadają certyfikaty dopuszczające do stosowania w Unii Europejskiej.
11. Wykonawca oświadcza, że Terminale AFTN są nowe, kompletne, sprawne i wolne od wad zarówno fizycznych, jak i prawnych oraz nie są obciążone prawem osób trzecich.
12. Wykonawca oświadcza, że posiada wiedzę fachową i dysponuje wszelkimi niezbędnymi informacjami oraz pozwoleniami wymaganymi przez przepisy prawa w dziedzinach związanych z wykonaniem Przedmiotu Umowy, a także dysponuje odpowiednim personelem i odpowiednimi środkami gwarantującymi profesjonalną realizację niniejszej Umowy.

§2. Cena Umowy i Warunki Płatności

1. Cena Umowy na bazie DAP Warszawa, Polska zgodnie z Incoterms 2010 wynosi EUR/PLN* (**waluta do wpisania zgodnie z wybraną ofertą*) (słownie:.....EUR/PLN*).
2. Cena Umowy jest ceną brutto*, w tym cena netto wynosi.....PLN, podatek VATPLN (**dotyczy Wykonawcy na terenie RP*).
3. Szczegółowa specyfikacja cenowo-ilościowa zawarta jest w Załączniku nr 1 do Umowy.
4. Cena Umowy jest ceną ustaloną i nie podlega żadnym zmianom przez Strony w trakcie realizacji Umowy.
5. Zamawiający zapłaci Wykonawcy Cenę Umowy przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy w terminie do 30 dni po otrzymaniu przez Zamawiającego następujących dokumentów:
 - 5.1 oryginału faktury Wykonawcy, przy czym data wystawienia faktury nie może być wcześniejsza niż data podpisania Protokołu Odbioru Końcowego,
 - 5.2 kopii podpisanego przez Strony Protokołu Odbioru Końcowego.
6. Strony ustalają, że terminem spełnienia świadczenia jest dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego wymaganą należnością.
7. Każda ze Stron zapłaci opłaty bankowe, związane z dokonaniem przelewu bankowego, w swoim banku.
8. Faktura powinna zawierać wszystkie wymagane prawem polskim dane, w tym:
 - 8.1 datę wystawienia,
 - 8.2 kolejny numer,
 - 8.3 nr identyfikacyjny NIP Wykonawcy i Zamawiającego (VAT EU Zamawiającego i Wykonawcy),
 - 8.4 nazwę firmy Wykonawcy i Zamawiającego,
 - 8.5 numer Umowy,
 - 8.6 ilość, rodzaj i cenę jednostkową Przedmiotu Umowy bez kwoty podatku VAT,
 - 8.7 zastosowaną stawkę podatku VAT,
 - 8.8 nazwę banku i numer rachunku bankowego Wykonawcy,



- 8.9 odniesienie do właściwego przepisu Dyrektywy Rady 2006/112/WE z dnia 28.11.2006 w przypadku, gdy Zamawiający jest zobowiązany do zapłaty podatku VAT.
8. *Najpóźniej w ciągu jednego (1) miesiąca od podpisania Umowy przez obie Strony Wykonawca, mający siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Polski, zobowiązuje się przedłożenia Zamawiającemu certyfikat rezydencji podatkowej. Wykonawca zobowiązuje się przedłożyć aktualny certyfikat w każdym kolejnym roku obowiązywania Umowy.**
9. *W przypadku zmiany statusu podatkowego, wpływającego na aktualność przedłożonego certyfikatu, o którym mowa w ust. 8, Wykonawca zobowiązuje się niezwłocznie powiadomić Zamawiającego o każdej takiej zmianie.**
10. *Należności przysługujące Wykonawcy będą wypłacane w kwotach pomniejszonych o podatek dochodowy, do którego pobrania jest zobowiązany Zamawiający, stosownie do obowiązującego prawa polskiego i zawartych międzynarodowych umów rządowych, w przypadku nieprzedłożenia przez Wykonawcę certyfikatu rezydencji podatkowej do dnia wypłaty.**
- * dotyczy Wykonawcy mającego siedzibę poza RP*

§3. Termin i warunki realizacji Umowy

1. Wykonawca zobowiązuje wykonać Przedmiot Umowy w terminie **30 dni** od daty podpisania Umowy.
2. Za datę realizacji Umowy uważa się datę podpisania przez Strony Protokołu Odbioru Końcowego, którego wzór znajduje się w Załączniku 4 do Umowy.
3. Wykonawca zobowiązuje się do opakowania wszystkich elementów Przedmiotu Umowy, które tego wymagają zgodnie z międzynarodowymi standardami, a w szczególności w taki sposób, aby:

2.1 zapewnić bezpieczeństwo na czas dostawy;

2.2 opakowanie było właściwe dla danego towaru oraz środka transportu.

4. Wykonawca oznakuje przesyłkę i poszczególne jej części w następujący sposób:

POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ (PAŻP)
/POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY (PANS)/
02-147 WARSZAWA
UL. WIEŻOWA 8
POLAND / POLSKA

UMOWA NR

Osoba do kontaktu:

5. Nie później niż na 3 dni robocze przed wysyłką Urządzeń, Wykonawca jest zobowiązany przesłać faksem/emilem do Zamawiającego następujące dokumenty:
 - 5.1. informację o planowanej dacie wysyłki;
 - 5.2. kopię specyfikacji załadowczej, zawierającej wagę netto/brutto przesyłki, wielkość oraz wykaz zawartości każdej z paczek.

§ 4. Odbiór Końcowy

1. Po dostawie Terminali AFTN na Miejsce dostawy, Zamawiający w obecności Wykonawcy przeprowadzi 7-dniowe testy Oprogramowania, i w tym czasie zostaną przetestowane



- wszystkie dostarczone Terminale AFTN zgodnie z opisem zawartym w Załączniku 3 do Umowy: "Plan Testów Oprogramowania Terminala AFTN", zwane dalej **"Testami"**.
2. Co najmniej na 10 dni przed terminem realizacji Umowy wskazanym w §3 ust.1, Wykonawca powiadomi Zamawiającego pisemnie o gotowości do przeprowadzenia Testów, aby umożliwić Zamawiającemu poczynienie niezbędnych przygotowań. Testy Odbioru Końcowego przeprowadzone bez obecności Zamawiającego będą nieważne.
 3. Wraz ze zgłoszeniem Wykonawcy gotowości do przystąpienia do Testów, Wykonawca przekaże Zamawiającemu kompletną Dokumentację, o której mowa w §1 ust.8 Umowy.
 4. Jeżeli Testy zakończone zostaną wynikiem pozytywnym, potwierdzonym w Raporcie z Testów oraz spełnione będą wszystkie warunki dotyczące Przedmiotu Umowy opisane w §1 ust.1-9, wówczas Strony podpiszą Protokół Odbioru Końcowego w dwóch egzemplarzach, po jednym dla każdej Strony. Raport z Testów zostanie dołączony do Protokołu Odbioru Końcowego w formie Załącznika. Wzór Protokołu Odbioru Końcowego stanowi Załącznik nr 4 do Umowy.
 5. Jeżeli Testy Odbioru Końcowego zakończą się wynikiem negatywnym, wówczas Wykonawca niezwłocznie usunie na swój wyłączny koszt przyczyny niepowodzenia tak, aby powtórne Testy mogły być ponownie rozpoczęte przez Wykonawcę w obecności Zamawiającego, na koszt Wykonawcy, w terminie nieprzekraczającym 7 dni.
 6. W przypadku, gdy powtórne Testy zakończą się również niepowodzeniem, Zamawiający ma prawo wedle swojego uznania do:
 - 6.1. odstąpienia od Umowy w trybie natychmiastowym, tj. z dniem pisemnego powiadomienia Wykonawcy o odstąpieniu, a Wykonawca będzie zobowiązany do zwrotu Zamawiającemu wszelkich kosztów, które poniósł Zamawiający w związku z realizacją Umowy oraz zapłaci Zamawiającemu karę dodatkową, o której mowa w §7 ust 2 Umowy;
 - 6.2. zażądania nieodpłatnej dostawy równorzędnych Terminali AFTN, które pomyślnie przejdą Odbiór Końcowy na warunkach opisanych w niniejszej Umowie oraz do obciążenia Wykonawcy karą umowną, o której mowa w §7 ust. 3 Umowy w przypadku przekroczenia terminu realizacji Umowy, o którym mowa w §3 ust.1. W przypadku nie dostarczenia przez Wykonawcę równorzędnych Terminali AFTN lub gdy nie przejdą one pomyślnie Odbioru Końcowego, Zamawiający będzie miał prawo do odstąpienia od Umowy w trybie natychmiastowym, a Wykonawca będzie zobowiązany do zwrotu Zamawiającemu wszelkich kosztów, które poniósł Zamawiający w związku z realizacją Umowy oraz do zapłaty kary dodatkowej, o której mowa w §7 ust. 2 Umowy.
 7. Czas niezbędny do usuwania wad Terminali AFTN lub dostawy równorzędnych Terminali AFTN, wykraczający poza termin realizacji Umowy, określony w §3 ust.1 Umowy skutkuje naliczaniem kar umownych zgodnie z §7 ust.3 Umowy.
 8. Jeżeli powtórne Testy zakończone zostaną wynikiem pozytywnym, potwierdzonym w Raporcie z Testów oraz spełnione będą wszystkie warunki dotyczące Przedmiotu Umowy opisane w §1 ust.1-9, Strony podpiszą Protokół Odbioru Końcowego zgodnie z §4 ust.4 powyżej.



§ 5. Gwarancja Jakości i Rękojmi za Wady

1. Wykonawca udziela Zamawiającemu Gwarancji Jakości i Rękojmi za wady na Przedmiot Umowy na okres **36 miesięcy** liczonych od daty podpisania przez Strony Protokołu Odbioru Końcowego.
2. W okresie obowiązywania Gwarancji Jakości Wykonawca jest zobowiązany do naprawy i/lub wymiany wadliwych elementów Przedmiotu Umowy w terminie 7 dni roboczych od daty ich otrzymania.
3. W przypadku niedotrzymania przez Wykonawcę powyższego terminu naprawy/wymiany wadliwych elementów Przedmiotu Umowy, Zamawiający ma prawo do żądania zapłaty przez Wykonawcę kary umownej, o której mowa w §7 ust. 4 Umowy.
4. Zamawiający będzie zgłaszał Wykonawcy wszelkie usterki/wady oraz wszelkie wątpliwości dotyczące działania telefonicznie na nr tel....., faksem na nr lub pocztą elektroniczną na adres:.....
5. W ciągu 24 godzin od otrzymania powyższego zgłoszenia (tzw. czas reakcji) Wykonawca jest zobowiązany do kontaktu z Zamawiającym w celu udzielenia odpowiednich instrukcji i wyjaśnień.
6. W przypadku naprawy rzeczy okres obowiązywania Gwarancji Jakości i Rękojmi za wady zostanie przedłużony o czas, w którym Zamawiający nie mógł korzystać z Przedmiotu Umowy z powodu wady rzeczy i skorzystania przez niego z uprawnień Gwarancji Jakości i Rękojmi za wady. W przypadku wymiany rzeczy na wolną od wad lub istotnych napraw, termin Gwarancji Jakości i Rękojmi za wady biegnie na nowo.
7. Wykonawca zapewnia Zamawiającemu aktualizacje Oprogramowania w Cenie Umowy w okresie Gwarancji Jakości i Rękojmi za wady, o ile w tym okresie dostępne będą jego nowsze wersje.
8. Po upływie okresu obowiązywania Gwarancji Jakości i Rękojmi za wady, Strony podpiszą Protokół Odbioru Pogwarancyjnego i Rękojmi za wady, stwierdzający prawidłowe działanie Terminali AFTN, w tym Oprogramowania oraz usunięcie przez Wykonawcę jakichkolwiek zgłoszonych wcześniej przez Zamawiającego wad.

§ 6. Zabezpieczenie Należytego Wykonania Umowy

1. Przed podpisaniem Umowy Wykonawca przedłoży Zabezpieczenie Należytego Wykonania Umowy w wysokości 10% Ceny Umowy, tj. (słownie: ...), w formie* (*do uzupełnienia przed podpisaniem Umowy).
2. Wykonawca oświadcza, że wyraża zgodę na zaspokajanie przez Zamawiającego z Zabezpieczenia Należytego Wykonania Umowy wszelkich należności powstałych w wyniku nie wykonania lub nienależytego wykonania Umowy, w szczególności kar umownych i dodatkowych, o których mowa w Umowie.
3. Zamawiający zwróci Wykonawcy 70% wartości złożonego Zabezpieczenia Należytego Wykonania Umowy w terminie 30 dni po podpisaniu Protokołu Odbioru Końcowego.
4. Na zabezpieczenie roszczeń z tytułu Gwarancji Jakości i Rękojmi za wady, o której mowa w §5 Umowy, Zamawiający zatrzyma 30% złożonego Zabezpieczenia Należytego Wykonania Umowy, które zostanie zwrócone Wykonawcy w ciągu 15 dni po upływie okresu Gwarancji Jakości i Rękojmi za wady oraz po podpisaniu przez Strony Protokołu Odbioru Pogwarancyjnego, o którym mowa w §5 ust 8 Umowy.



5. W przypadku wyboru przez Wykonawcę, jako formy Zabezpieczenia Należytego Wykonania Umowy gwarancji bankowej lub ubezpieczeniowej, gwarancja taka będzie bezwarunkowa, płatna na pierwsze żądanie i nieodwołalna.
6. Wykonawca może dokonać zmiany formy Zabezpieczenia Należytego Wykonania Umowy na jedną lub kilka następujących form:
 - 6.1. pieniądź;
 - 6.2. poręczenia bankowe lub poręczenia spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej,
z tym, że zobowiązanie kasy jest zawsze zobowiązaniem pieniężnym;
 - 6.3. gwarancję bankową;
 - 6.4. gwarancję ubezpieczeniową;
7. Zmiana formy Zabezpieczenia Należytego Wykonania Umowy, o której mowa w ustępie poprzedzającym może być dokonana wyłącznie z zachowaniem ciągłości Zabezpieczenia Należytego Wykonania Umowy i bez zmniejszenia jego wysokości.
8. Wszelkie koszty dotyczące wystawienia Zabezpieczenia Należytego Wykonania Umowy ponosi Wykonawca.

§ 7. Kary umowne

1. W przypadku rażącego lub uporczywego naruszania warunków Umowy przez jedną ze Stron, druga Strona wezwie ją do zaprzestania naruszania warunków Umowy, określając odpowiedni termin, nie krótszy niż 14 dni. Po bezskutecznym upływie tego terminu, Strona dotknięta naruszeniem może od Umowy odstąpić z uwzględnieniem treści ustępów niniejszego paragrafu.
2. Jeżeli Zamawiający lub Wykonawca odstąpi od Umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, wówczas Wykonawca będzie zobowiązany do zapłaty Zamawiającemu kary dodatkowej w wysokości 15% Ceny Umowy oraz zwrotu wszelkich kosztów, jakie poniósł Zamawiający w związku z realizacją Umowy. Zapłata kar dodatkowych oraz zwrot kosztów nastąpi w terminie nie dłuższym niż 30 dni od dnia odstąpienia od Umowy.
3. W przypadku opóźnienia Wykonawcy w realizacji postanowień Umowy, o których mowa w §3 ust.1 Umowy, Zamawiający ma prawo do żądania zapłaty przez Wykonawcę kary umownej w wys. 0,3% Ceny Umowy za każdy dzień opóźnienia liczonego od dnia następnego po dacie upływu danego terminu.
4. W przypadku opóźnienia Wykonawcy w realizacji postanowień Umowy, o których mowa w §5 ust.2 Umowy, Zamawiający ma prawo do żądania zapłaty przez Wykonawcę kary umownej w wys. 0,3% ceny wadliwego Terminala AFTN za każdy dzień opóźnienia liczonego od dnia następnego po dacie upływu określonego terminu.
5. Zamawiający będzie miał prawo do zaspokajania kar umownych z faktury Wykonawcy po uprzednim poinformowaniu Wykonawcy i wystawieniu przez Zamawiającego stosownej noty/faktury.
6. Zamawiający zastrzega sobie prawo do dochodzenia odszkodowania od Wykonawcy na zasadach ogólnych Kodeksu Cywilnego niezależnie od naliczonych kar umownych.



§ 8. Prawa autorskie

1. Wykonawca gwarantuje Zamawiającemu, że realizacja Przedmiotu Umowy nie spowoduje naruszenia przez Wykonawcę i/lub przez Zamawiającego czyichkolwiek majątkowych praw autorskich, znaków handlowych i towarowych, patentów, rozwiązań konstrukcyjnych, know-how oraz innych praw chronionych.
2. Wykonawca przejmuje na siebie wszelką odpowiedzialność za roszczenia osób trzecich w związku z realizacją Przedmiotu Umowy, dotyczącą w szczególności naruszenia czyichkolwiek majątkowych praw autorskich, znaków handlowych i towarowych, patentów, rozwiązań konstrukcyjnych, know-how oraz innych praw chronionych.

W Cenie Umowy Wykonawca dostarczy Zamawiającemu licencje producentów Oprogramowania we wszystkich tych przypadkach, gdy Oprogramowanie to zostało dostarczone w ramach niniejszej Umowy i wymaga posiadania licencji na jego użytkowanie. Wykonawca upoważnia Zamawiającego do użytkowania powyższego Oprogramowania dostarczonego w ramach Umowy, na zasadach opisanych w tych licencjach zgodnie z ich przeznaczeniem, na wszystkich polach eksploatacji niezbędnych do korzystania z dostarczonych Urządzeń.

§ 9. Informacje poufne

1. Strony Umowy zobowiązują się do nie ujawniania osobom trzecim informacji poufnych i/lub stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa, uzyskanych w związku z realizacją zadań objętych Umową, chyba że uzyskają pisemną zgodę drugiej Strony w każdym konkretnym przypadku.
2. Ujawnienie informacji poufnych i/lub stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa wymagane zgodnie z obowiązującym prawem, orzeczeniem sądowym lub decyzją administracyjną uprawnionego organu administracji państwowej nie podlega powyższym ograniczeniom.
3. Zobowiązanie do poufności, o którym mowa w niniejszym paragrafie, trwa nadal pomimo rozwiązania lub wygaśnięcia Umowy. Strony odpowiadają za zachowanie poufności przez swoich pracowników, pełnomocników oraz za osoby działające w ich imieniu.

§ 10. Osoby upoważnione

1. Ze strony Zamawiającego osobą upoważnioną do dokonywania uzgodnień technicznych w trakcie realizacji Umowy oraz podpisania Protokołu Odbioru Końcowego oraz Protokołu Odbioru Pogwarancyjnego będzie osoba wskazana przez Zamawiającego. Od strony technicznej sprawę prowadzi (tel.: e-mail:@pansa.pl) lub inna osoba wskazana przez Zamawiającego. Od strony handlowej sprawę prowadzi (tel.: +4822 574....., fax: +4822 574, e-mail:@pansa.pl) lub inna osoba wskazana przez Zamawiającego, która również otrzymuje do wiadomości korespondencję dotyczącą spraw technicznych.
2. Ze strony Wykonawcy osobą upoważnioną do dokonywania uzgodnień w trakcie realizacji Umowy, podpisania Protokołu Odbioru Końcowego oraz Protokołu Odbioru Pogwarancyjnego jest(tel. fax., adres e-mail:) lub inna osoba wskazana na piśmie przez Wykonawcę.



§ 11. Siła wyższa

1. Strony nie odpowiadają za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy spowodowane Siłą Wyższą. Dla potrzeb niniejszej Umowy Siła Wyższa oznacza zdarzenie nadzwyczajne, zewnętrzne i niemożliwe do zapobieżenia.
2. Pojęcie Siły Wyższej nie obejmuje żadnych zdarzeń, które wynikają z nie dołożenia przez Strony należytej staranności w rozumieniu art. 355 § 2 Kodeksu Cywilnego.
3. Strona podlegająca działaniu Siły Wyższej niezwłocznie zawiadomi na piśmie drugą Stronę o wystąpieniu Siły Wyższej.

§ 12. Postanowienia końcowe

1. Umowa wchodzi w życie w dniu podpisania przez obie Strony, a w przypadku, gdy podpisy będą składane w różnych terminach, z dniem złożenia ostatniego podpisu.
2. Umowa podlega prawu polskiemu.
3. W sprawach nieuregulowanych Umową mają zastosowanie przepisy prawa polskiego, w szczególności Ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo Zamówień Publicznych (Dz.U. z 2010 r. Nr 113 poz. 759 ze zm.) oraz Kodeksu Cywilnego.
4. Strony Umowy podejmą w dobrej wierze wysiłek w celu polubownego rozwiązania wszelkich sporów powstałych pomiędzy Stronami, które wynikły z zastosowania Umowy i/lub jej interpretacji. O ile rozwiązanie sporu nie powiedzie się, zostanie on poddany przez którąkolwiek ze Stron pod rozstrzygnięcie Sądu Powszechnego właściwego dla siedziby Zamawiającego.
5. Wszelkie zmiany w Umowie wymagają zgodnej woli Stron wyrażonej w formie pisemnej pod rygorem nieważności, za wyjątkiem zmiany osób, o których mowa w §10 Umowy.
6. Wszystkie tytuły paragrafów w Umowie mają charakter wyłącznie informacyjny i nie mają wpływu na interpretację postanowień Umowy.
7. Umowę sporządzono w trzech (3) jednobrzmiących egzemplarzach w języku polskim, z czego 2 egz. przeznaczone są dla Zamawiającego i 1 egz. dla Wykonawcy.
8. Do Umowy zostały dołączone następujące Załączniki, stanowiące jej integralną część:

Załącznik 1 – Specyfikacja ilościowo-cenowa

Załącznik 2 – Specyfikacja Techniczno-Funkcjonalna

Załącznik 3 – Plan Testów Oprogramowania Terminala AFTN

Załącznik 4 – Wzór Protokołu Odbioru Końcowego

Załącznik 5 – Wzór Protokołu Odbioru Pogwarancyjnego

ZAMAWIAJĄCY

.....
.....

Miejscowość, data i podpis

WYKONAWCA

.....
.....

Miejscowość, data i podpis



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-119/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

Załącznik 1 do Umowy

Specyfikacja cenowo- ilościowa

L.P.	Opis	Ilość szt. /kpl.	Cena jedn. netto	Wartość netto	Stawk a VAT*	Kwota podatku VAT*	Wartość brutto*
1	TERMINAL AFTN: (marka, typ, model...)	15					
2	OPROGRAMOWANIE (nazwa, charakterystyka..)	15					
3	DOKUMENTACJA (zawierająca: tu wymienić.....)	1 kpl					
CENA UMOWY netto:							
kwota podatku VAT*							
CAŁKOWITA CENA UMOWY							

**nie dotyczy Wykonawcy niemającego siedziby w Polsce*



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-119/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

Załącznik 2 do Umowy

Specyfikacja Techniczno-Funkcjonalna

(marka, model, typ, opis parametrów technicznych, charakterystyka funkcjonalna
Terminali
oraz nazwa, opis, funkcjonalność Oprogramowania)

(do uzupełnienia na podstawie oferty Wykonawcy)



Plan Testów Oprogramowania Terminala AFTN

1. Zakres dokumentu

1.1. Identyfikacja dokumentu

Niniejszy dokument prezentuje plan testów dla nowo podłączanej aplikacji komunikacyjnej Sieci Stałej Łączności Lotniczej. Opisuje rodzaje testów dla nowego terminala AFTN, określa sposób przeprowadzenia testów oprogramowania.

1.2. Definicje wewnętrzne

Poniżej zdefiniowano terminy i akronimy użyte w tym dokumencie:

AFTN - *Aeronautical Fixed Telecommunication Network, Sieć Stałej Łączności Lotniczej*

PAŻP - *Polska Agencja Żeglugi Powietrznej*, organ powołany przez władze lotnicze do kierowania ruchem lotniczym w polskiej przestrzeni powietrznej

CZRL - *Centrum Zarządzania Ruchem Lotniczym*, lokalizacja służb kontroli ruchu lotniczego i służb zarządzania polską przestrzenią powietrzną

CH - Uproszczona depesza AFTN zawierająca ciąg znaków CH, wysyłana co 20 minut celem upewnienia się, co do sprawności łącza

SVC - Skrót używany w depeszach AFTN oznaczający depeszą służbową

ICAO – *International Civil Aviation Organization, Międzynarodowa Organizacja Lotnictwa Cywilnego*

TA – terminal AFTN, do testów systemów współpracujący z Siecią AFTN, skrót TA należy odczytywać jako interfejs AFTN tego systemu.

1.3. Definicje zewnętrzne

Dalsze definicje zawarte są w dokumentach ICAO Annex 10.

2. Referencje

Dokument: Military Standard: Software Development and Documentation

Dokument: The MIL-STD-498 Overview and Tailoring Guidebook

Dokument: ICAO Annex 10

3. Środowisko testów oprogramowania

Środowisko testów oprogramowania można podzielić na kategorie:

- Medium transmisyjne

Praca aplikacji terminala AFTN jest możliwa zarówno z wykorzystaniem łącza cyfrowego jak i modemowego, a więc testy należy przeprowadzić dla każdej kategorii środowiska.

3.1 Medium transmisyjne



Obecnie używana centrala AFTN umożliwia pracę aplikacji z dwoma różnymi mediami transmisyjnymi:

- Łącze modemowe (z wykorzystaniem linii dzierżawionej)
- Łącze poprzez sieć ethernet (z wykorzystaniem sieci strukturalnej)

Testy oprogramowania należy przeprowadzić niezależnie dla każdego możliwego sposobu transmisji depesz AFTN.

4. Opis testów

4.1 Informacje podstawowe

4.1.1 Klasy testów

Testy aplikacji TA można podzielić na klasy:

- Test czasowy
- Test doraźny
- Test odpornościowy

4.1.2 Warunki testów

Testy odpornościowe sprawdzają odporność aplikacji na błędy użytkownika i zakłócenia linii.

Należy powtarzać doraźnie wystąpienia awarii, z uwzględnieniem newralgicznych momentów pracy terminala np. przerwa łączności podczas transmisji danych.

4.2 Plan testów

4.2.1 Konfigurowalność

Klasa testu:

- Test doraźny

Test dla konfigurowalności przewiduje sprawdzenie:

- wyboru medium transmisyjnego (łącze szeregowo, TCP)
- ustawienia adresu AFTN systemu zdalnego (centrali AFTN)
- ustawienia adresu AFTN własnego
- ustawienia TRC kanału AFTN
- ustawienia formatu depeszy AFTN (ZCZC, SOH)
- ustawienia ilości cyfr w numeracji depesz

Sprawdzenie możliwości modyfikowania tych ustawień jest bardzo istotne, ze względu na różnorodność sposobów podłączenia TA do centrali AFTN.

4.2.2 Praca operacyjna

Klasa testu:

- Test czasowy

Test dla pracy operacyjnej przewiduje:

- podłączenie T A do centrali AFTN
- skonfigurowanie odpowiednio kanału AFTN dla tego terminala
- przekierowanie, na adres nowego terminala w sieci AFTN, depesz tak, aby ich ilość przekraczała co najmniej o 50% ilość depesz abonenta czynnie korzystającego z sieci AFTN



Tak przygotowany terminal AFTN należy obserwować przez 2 dni ciągłej pracy. Należy zwrócić szczególną uwagę na brak negatywnych wpływów pracy terminala na centralę i sieć AFTN, doraźnie korzystać z niego wysyłając depesze testowe (na inny terminal testowy lub na adres operatora centrali AFTN - wysyłanie depesz testowych w świat jest zabronione przepisami ICAO i grozi konsekwencjami prawnymi).

Testy aplikacji TA dla pracy operacyjnej powinny być połączone z testami:

- Wysyłanie i odbiór depesz CH
- Depesza SVC LR LS
- Depesza SVC MIS/RPT
- Depesza SVC EXP

4.2.3 Wysyłanie i odbiór depesz CH

Klasa testu:

- Test czasowy (zawężony do jednej całej doby)

Depesza kontrolna CH jest wysyłana co 20 minut, zarówno przez centralę do abonenta, jak i przez abonenta do centrali. Jej brak jest równoznaczny dla centrali z faktem, iż dany kanał jest nieczynny. Tym samym centrala zamyka dany kanał blokując transmisję i odbiór danych.

Podczas tego testu, należy obserwować sposób wysyłania depeszy CH przez aplikację TA, czas nadawania tej depeszy i czy depesza kontrolna CH jest akceptowana przez centralę.

Należy zwrócić szczególnie uwagę na czas nadchodzenia depesz kontrolnych CH w celu kontroli synchronizacji czasu testowanej aplikacji.

4.2.4 Depesza SVC LR LS

Klasa testu:

- Test doraźny

Depesza służbowa SVC LR LS jest wykorzystywana do przesyłania stanów liczników terminala AFTN. Depesza taka powinna być generowana za każdym razem po nawiązaniu łączności oraz po przejściu terminala przez północ (wg czasu UTC).

Wysyłanie depesze SVC LR LS poza wyżej wymienionymi sytuacjami winno wywołać odpowiedź ze strony aplikacji TA również w postaci depeszy SVC LR LS.

Podczas trwania testu pracy operacyjnej, należy zwrócić uwagę na depesze SVC LR LS wysyłane przez T A oraz czy terminal odpowiada depeszą z licznikami na odebrany licznik wygenerowany przez centralę podczas nawiązanego połączenia.

Sugeruje się wywołanie krótkiej przerwy w łączności pomiędzy TA a centralą AFTN obserwowanie sposobu nawiązania łączności po usunięciu awarii.

4.2.5 Depesza SVC QT A MIS/RPT

Klasa testu:

- Test doraźny

Depesza służbowa SVC QTA MIS/RPT służy do żądania brakującej depeszy AFTN lub zakresu depesz AFTN.

Depeszę taką należy wysłać do aplikacji TA i następnie należy obserwować pracę aplikacji.



Prawidłową reakcją T AA powinno być wysłanie depesz, o które został terminal poproszony przez centralę.

Drugim aspektem depeszy SVC QT A MIS jest potrzeba jej wygenerowania w momencie, gdy aplikacja TA stwierdzi odebranie depeszy o wyższym numerze niż spodziewany. W takiej sytuacji terminal AFTN winien się upomnieć o depesze z zakresu odpowiadającemu przerwie w numeracji.

Sytuację taką można zasymulować podnosząc w centrali licznik depesz wysłanych (LS) dla testowanego kierunku i nadanie depeszy do testowanego terminala.

Test ten należy uwzględnić przy wykonywaniu testu na depeszę SVC LR LS oraz na depeszę SVC EXP.

4.2.6 Depesza SVC EXP

Klasa testu:

- Test doraźny

Depesza SVC EXP jest wysyłana w momencie, gdy terminal AFTN otrzyma depeszę o niższym numerze niż się spodziewał. Jest to element kontroli stanów liczników.

W momencie odebrania depeszy o wyższym numerze, powinna zostać wygenerowana depesza SVC QTA MIS na numery depesz odpowiadające przerwie w numeracji, jaką za rejestrował terminal.

Aby zasymulować taką sytuację, należy w centrali AFTN zmniejszyć licznik depesz wysłanych (LS) dla testowanego kierunku i wysłać depesze do testowanego terminala. Terminal powinien zarejestrować nieprawidłową numerację depeszy i wygenerować depeszę SVC EXP.

5. Wykonanie testów

Testy zostaną wykonane dla różnych kombinacji środowisk pracy możliwych w życiu codziennym.

Wykonanie testów znajduje odzwierciedlenie w dokumencie Raport z Testów Oprogramowania.



Wzór Protokołu Odbioru Końcowego

Zamawiający potwierdza w dniu..... odbiór końcowy Przedmiotu Umowy dostarczonego przez Wykonawcę do Miejsca dostawy zgodnie z warunkami Umowy Nr.....

Strony potwierdzają, że:

1. Dostarczone Terminale AFTN są nowe, kompletne, sprawne technicznie.
2. Dostarczone Terminale AFTN są zgodnie z opisem zawartym w §1 ust.2,3 Umowy i zgodne ze Specyfikacją cenowo-ilościową oraz Specyfikacją Techniczno – Funkcjonalną, stanowiącą Załączniki nr 1 i 2 do Umowy.
3. Zainstalowane Oprogramowanie w Terminalach AFTN spełnia warunki Umowy, o których mowa w §1 ust.5 i 6 Umowy.
4. Wszystkie Terminale AFTN przeszły pozytywnie 7-dniowe testy Oprogramowania, opisane w Załączniku 3 do Umowy: "Plan Testów Oprogramowania Terminala AFTN", co potwierdza Raport z Testów, stanowiący Załącznik do niniejszego Protokołu Odbioru Końcowego.
5. Wykonawca dostarczył Dokumentację zawierającą instrukcje użytkowania do każdego Terminala (15 szt.) w formie papierowej w języku polskim, charakterystykę zainstalowanego Oprogramowania oraz jedną kopię Dokumentacji w formie elektronicznej w języku polskim.
6. Wraz z Dokumentacją Wykonawca dostarczył następujące certyfikaty do Terminali AFTN:
 - 6.1. oświadczenie o spełnieniu wymogów określonych w ICAO Annex 10 vol II;
 - 6.2. Certyfikat zgodności z Rozporządzeniem nr 552/2004 (Regulation No 552/2004 of the European Parliament and the council of 10 March 2004 on the interoperability of the European Air Traffic Management Network);
7. Jakikolwiek wady Terminali AFTN, w tym Oprogramowania lub Dokumentacji wykryte przed podpisaniem niniejszego Protokołu zostały usunięte.
8. Za wyjątkiem usług świadczonych w ramach Gwarancji Jakości i Rękojmi za wady, wszystkie pozostałe warunki i postanowienia Umowy zostały wypełnione przez Wykonawcę.

Załącznik: Raport z Testów Oprogramowania

Wykonawca

Zamawiający

.....
(podpis/-y)

.....
(podpis/-y)



Wzór Protokołu Odbioru Pogwarancyjnego i Rękojmi za Wady

Strony potwierdzają wykonanie przez Wykonawcę warunków Umowy nr w zakresie usług wynikających z Gwarancji Jakości i Rękojmi za Wady, o których mowa w §5 Umowy oraz potwierdzają, że Terminale AFTN i Oprogramowanie funkcjonują prawidłowo oraz jakiegokolwiek ich wady zgłoszone wcześniej przez Zamawiającego, zostały usunięte przez Wykonawcę.

Wykonawca

Zamawiający

.....
(podpis/-y)

.....
(podpis/-y)

.....
Miejscowość i data



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-119/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

Załącznik nr 3 do SIWZ

(pieczęć adresowa Wykonawcy)

....., dn.

Pełna nazwa firmy:

Adres firmy:

(kod, miasto, ulica, numer domu)

Województwo i powiat:

Nr tel.

Nr fax.

Adres e – mail

Strona www.

NIP:

REGON:

Nazwa banku i nr oddziału

Nr rachunku bankowego (26 cyfrowy w standardzie NRB):

Oferta na dostawę terminali AFTN

Do: **POLSKIEJ AGENCJI ŻEGLUGI
POWIETRZNEJ**

ul. Wieżowa 8, 02-147 Warszawa

NIP 5222838321, REGON 140886771

[http// www.pansa.pl](http://www.pansa.pl)

W odpowiedzi na ogłoszenie o przetargu nieograniczonym składamy ofertę na dostawę terminali AFTN (15 szt.) zgodnie ze specyfikacją cenowo-ilościową, stanowiącą Załącznik do niniejszej oferty.

w wysokości:

NETTO PLN/EUR*

PODATEK VAT % TJ: PLN*

BRUTTO PLN (SŁOWNIE:
.....)

* / cena oferty w przypadku Wykonawców nie mających siedziby lub miejsca zamieszkania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej jest ceną netto, wyrażoną w EUR (nie uwzględniającą podatku od towarów i usług obowiązującego w Polsce)

Powyższa cena zawiera wszystkie koszty związane z realizacją zamówienia.



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-119/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

Oświadczamy, że podana w ofercie stawka podatku VAT jest zgodna z przepisami ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz. U. Nr 54, poz. 535 ze zm.).

Jednocześnie oświadczamy, że:

1. Zapoznaliśmy się ze Specyfikacją Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) oraz wyjaśnieniami* i/lub modyfikacjami* SIWZ i uznajemy się za związanych określonymi w nich postanowieniami i zasadami postępowania.
2. Nie wnosimy żadnych zastrzeżeń do treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.
3. Zobowiązujemy się do wykonania zamówienia w terminie do 30 dni od daty podpisania umowy zgodnie z terminem określonym przez Zamawiającego w SIWZ.
4. Zobowiązujemy się udzielić gwarancji jakości i rękojmi za wady na terminale AFTN na okres 36 miesięcy.
5. W zaoferowanej powyżej cenie zostały uwzględnione wszystkie koszty wykonania zamówienia.
6. Realizację dostawy objętej przedmiotem zamówienia, wykonamy sami bez udziału podwykonawców/ z udziałem podwykonawców _____.
7. Uważamy się za związanych niniejszą ofertą przez czas wskazany w SIWZ, tj. przez okres 30 dni od upływu terminu składania ofert. Na potwierdzenie powyższego wnieśliśmy wadium w wysokości 3.000,00 zł, w formie _____.
Jednocześnie wskazujemy adres / numer rachunku *, na które należy zwrócić wadium:

-
- _____.
8. Zobowiązujemy się do wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy w wysokości 10% ceny oferty.
 9. Projekt umowy Zamawiającego akceptujemy bez zastrzeżeń i zobowiązujemy się w przypadku wyboru naszej oferty do zawarcia umowy na wyżej wymienionych warunkach w miejscu i terminie wyznaczonym przez Zamawiającego..
 10. Akceptujemy przewidzianą przez Zamawiającego możliwość dokonania zmiany postanowień przyszłej umowy w stosunku do treści niniejszej oferty zgodnie z warunkami określonymi w Rozdziale XVII ust. 4 specyfikacji istotnych warunków zamówienia.
 11. Oświadczamy, iż – za wyjątkiem informacji i dokumentów zawartych w ofercie na stronach nr od ____ do ____* - niniejsza oferta oraz wszelkie załączniki do niej są jawne i nie zawierają informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji.
 12. Wszelką korespondencję w sprawie niniejszego postępowania należy kierować na poniższy adres:

Nr faksu/e-mail: _____

Osoba do kontaktu: _____

13. Oświadczamy, że sposób reprezentacji naszego przedsiębiorstwa/ konsorcjum* dla potrzeb niniejszego postępowania jest następujący:

-
14. Wraz z ofertą składamy następujące oświadczenia i dokumenty:

-



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-119/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

-

-

-

-

-

15. Ofertę wraz z dokumentami wymienionymi w punkcie 14 składamy na ____ stronach.

Podpis i pieczęć uprawnionego przedstawiciela Wykonawcy

***/ niepotrzebne skreślić**



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-119/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

Załącznik nr 3.1. do SIWZ

Formularz specyfikacji cenowo-ilościowej
Dostawa terminali AFTN

L.P.	Opis	Ilość szt. /kpl.	Cena jedn. netto	Wartość netto	Stawka VAT*	Kwota podatku VAT*	Wartość brutto*
1	TERMINAL AFTN: (marka, typ, model...)	15 szt.					
2	OPROGRAMOWANIE (nazwa, charakterystyka..)	15 szt.					
3	DOKUMENTACJA (zawierająca: <i>tu wymienić</i>)	1 kpl.					
CENA UMOWY netto:							
kwota podatku VAT*							
CAŁKOWITA CENA UMOWY							

*nie dotyczy Wykonawcy niemającego siedziby w Polsce



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-119/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej



(pieczęć adresowa Wykonawcy)

Załącznik nr 4 SIWZ

....., dn.

OŚWIADCZENIE O SPEŁNIANIU WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU

Składając ofertę w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego na **dostawę terminali AFTN**, oświadczamy że zgodnie z art. 22 ust. 1 pkt 1-4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113 poz. 759, z późn. zm.):

1. posiadamy uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności,
2. posiadamy wiedzę i doświadczenie, zapewniającą realizację niniejszego zamówienia/ przedstawiamy w załączeniu pisemne zobowiązanie innych podmiotów do udostępnienia zasobów do wykonania zamówienia*,
3. dysponujemy odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia,
4. znajdujemy się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia.

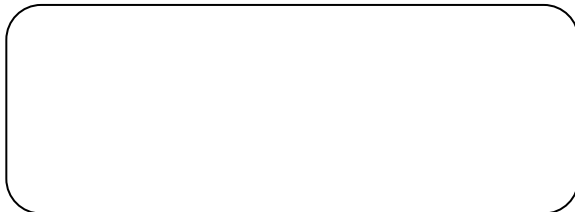
**/ niepotrzebne skreślić*

Podpis i pieczęć uprawnionego przedstawiciela Wykonawcy



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-119/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

Załącznik nr 5 do SIWZ



(pieczęć adresowa Wykonawcy)

....., dn.

OŚWIADCZENIE O BRAKU PODSTAW DO WYKLUCZENIA Z UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU

Składając ofertę w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego na **dostawę terminali AFTN**, oświadczamy, iż nie podlegamy wykluczeniu na podstawie przesłanki art. 24 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113 poz. 759, z późn. zm.).

Podpis i pieczęć uprawnionego przedstawiciela Wykonawcy

UWAGA: W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia oświadczenie składa każdy z partnerów konsorcjum w swoim imieniu.



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-119/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

Załącznik nr 6 do SIWZ



(pieczęć adresowa Wykonawcy)

....., dn.

WYKAZ WYKONANYCH DOSTAW

Składając ofertę w postępowaniu prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego na **dostawę terminali AFTN**, oświadczamy, że wykonaliśmy w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, następujące dostawy spełniające wymagania Zamawiającego:

Lp.	Przedmiot dostawy (należy precyzyjnie wskazać, biorąc pod uwagę wymogi zawarte w warunku nr 1)	Daty wykonania (od – do)	Odbiorca (nazwa Odbiorcy, adres, telefon)

Do niniejszego wykazu dołączamy dokumenty potwierdzające należyte wykonanie wyszczególnionych w tabeli wykonanych dostaw.

Miejsce i data

Podpis i pieczęć uprawnionego przedstawiciela Wykonawcy



Oznaczenie postępowania: AJZ-224-119/2012
Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

Załącznik nr 7 do SIWZ



(pieczęć adresowa)

....., dn.

Oświadczenie o oddaniu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia

zgodne z art. 26 ust. 2b
ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych
(Dz.U. z 2010 r. Nr 113 poz. 759, z późn. zm.)

Ja(my), niżej podpisany(i), reprezentując podmiot, którego nazwa jest wskazana w nagłówku, jako upoważniony na piśmie lub wpisany w odpowiednich dokumentach rejestrowych, w imieniu reprezentowanego przeze mnie podmiotu oświadczam(y), że:
w przypadku wyboru oferty wykonawcy

/dane wykonawcy składającego ofertę/

.....
przystępującego do przetargu nieograniczonego na **dostawę terminali AFTN** zobowiązuję/my się w imieniu podmiotu, który reprezentuję/my do oddania ww. wykonawcy w dyspozycję niezbędnych zasobów

/wymienić rodzaj udostępnianych zasobów/

.....
na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia na **dostawę terminali AFTN**.

.....
(Podpis osoby uprawnionej lub osób uprawnionych
do reprezentowania Podmiotu w dokumentach
rejestrowych lub we właściwym upoważnieniu)